

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 5.8.2009
KOM(2009) 414 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji Společenství ohledně jednacího řádu výboru EPA stanoveného v Prozatímní
dohodě o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a
Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Prozatímní dohoda o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé byla podepsána dne 26. listopadu a v brzké době se očekává její prozatímní uplatňování Pobřežím slonoviny.

Článek 73 dohody stanoví výbor EPA, který bude odpovídat za správu dohody a dosažení všech v ní stanovených úkolů.

Výbor EPA stanoví pravidla řízení své organizace a fungování a vzhledem k potřebě zajistit rychlý začátek provádění dohody se jednacím řádem výboru EPA přijme na prvním zasedání výboru EPA, které by se mělo uskutečnit před koncem roku 2009.

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji Společenství ohledně jednacího řádu výboru EPA stanoveného v Prozatímní dohodě o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 300 odst. 2 druhý pododstavec uvedené smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady o podpisu a prozatímním provádění prozatímní dohody o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé¹,

s ohledem na návrh Komise²,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prozatímní dohoda o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé byla podepsána dne 26. listopadu 2008.
- (2) Článek 73 uvedené dohody stanoví výbor EPA, který bude odpovídat za správu dohody a dosažení všech v ní stanovených úkolů.
- (3) Článek 73 stanoví, že výbor EPA určí pravidla řízení své organizace a fungování.
- (4) Společenství by mělo určit, jaký postoj je třeba zaujmout, pokud jde o přijetí jednacího řádu výboru EPA,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Postoj Společenství k přijetí rozhodnutí výboru EPA stanoveného v Prozatímní dohodě o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé se zakládá na předloze rozhodnutí výboru EPA, která je připojena k tomuto rozhodnutí.

¹ Úř. věst. L 59, 3.3.2009, s. 3.

² Úř. věst.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ č. .../2009 VÝBORU EPA zřízeného Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o přijetí jednacího řádu výboru EPA

VÝBOR EPA,

s ohledem na Prozatímní dohodu o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé (dále jen „dohoda“), podepsanou dne 26. listopadu 2008 v Abidžanu, a zejména na článek 73 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

Dohoda stanoví, že výbor EPA určí pravidla řízení své organizace a fungování,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Jednací řád výboru EPA se stanoví v příloze I.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem [...].

V ... dne ...

PŘÍLOHA I

JEDNACÍ ŘÁD VÝBORU EPA

zřízeného Prozatímní dohodou o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé

Článek 1

Složení a předsednictví

1. Výbor EPA se skládá ze zástupců členů Rady Evropské unie a Evropské komise na jedné straně a zástupců Pobřeží slonoviny na straně druhé, a to na ministerské úrovni nebo na úrovni vyšších úředníků.
2. Odkaz na „smluvní strany“ v jednacím řádu je v souladu s definicí stanovenou v článku 72 dohody.
3. V předsednictví výboru EPA se střídají každých dvanáct měsíců zástupci Evropské komise a zástupci Pobřeží slonoviny. První předsednické období začíná dnem konání prvního zasedání výboru EPA stanoveného dohodou a končí 31. prosince následujícího roku. Předsednictví výboru EPA se jako první ujme zástupce Pobřeží slonoviny.
4. K účasti na zasedáních výboru EPA mohou být přizváni i zástupci Komise Západoafrické hospodářské a měnové unie a Komise Hospodářského společenství států západní Afriky (ECOWAS). Strany se mohou rozhodnout přizvat další pozorovatele na ad hoc základě.

Článek 2

Zasedání

1. Výbor EPA se schází v pravidelných intervalech nepřesahujících dobu dvou let a mimořádně, kdykoli to okolnosti vyžadují, dohodnou-li se tak smluvní strany.
2. Každé zasedání výboru EPA se koná v čase a na místě, na nichž se obě smluvní strany dohodly.
3. Zasedání výboru EPA svolává tajemník výboru EPA.

Článek 3

Delegace

Před každým zasedáním je předseda výboru EPA informován o plánovaném složení delegací Pobřeží slonoviny a smluvní strany ES.

Článek 4

Sekretariát

Jako tajemníci výboru EPA vystupují střídavě úředníci Evropské komise a Pobřeží slonoviny, vždy po období dvanácti měsíců. Tato období se kryjí s obdobími předsednictví výboru EPA smluvní strany ES a Pobřeží slonoviny.

Článek 5

Dokumenty

Jestliže se jednání výboru EPA zakládá na písemných podkladech, musí být dotyčné dokumenty očíslovány a rozdávány tajemníkem jako dokumenty výboru EPA.

Článek 6

Písemný styk

1. Veškerá korespondence na adresu výboru EPA je adresována tajemníkovi výboru EPA.
2. Tajemník zajistí, aby korespondence adresovaná výboru EPA byla zasílána předsedovi výboru a případně rozdávána jako dokumenty uvedené v článku 5 tohoto jednacího řádu kontaktním místům smluvních stran stanoveným v článku 73 dohody.
3. Korespondence od předsedy výboru EPA je tajemníkem zasílána kontaktním místům smluvních stran a případně rozdávána jako dokumenty uvedené v článku 5 tohoto jednacího řádu.

Článek 7

Program zasedání

1. Předběžný program každého zasedání vypracuje tajemník výboru EPA na základě návrhů smluvních stran. Tento program bude nejpozději 15 dnů před zahájením zasedání zaslán tajemníkem výboru EPA kontaktním místům smluvních stran.
2. Předběžný program zasedání obsahuje body, o jejichž zahrnutí do programu byl tajemník požádán nejpozději 21 dnů před zahájením zasedání; do předběžného programu zasedání však nejsou zahrnuty body, ke kterým tajemník neobdrží podklady nejpozději v den odeslání předběžného programu.
3. Program přijímá výbor EPA na začátku každého zasedání. Body neuvedené na předběžném programu jednání mohou být do programu zahrnuty po dohodě smluvních stran.
4. Předseda výboru EPA může po dohodě se smluvními stranami přizvat odborníky k účasti na zasedáních tohoto výboru, aby poskytli informace o konkrétních tématech.

5. Po dohodě se smluvními stranami může tajemník zkrátit lhůty uvedené v odstavci 1 tak, aby se zohlednily okolnosti konkrétního případu.

Článek 8

Zápis ze zasedání

1. Návrh zápisu z každého zasedání vypracuje tajemník co nejdříve.
2. Zápis zpravidla nabízí shrnutí každého bodu programu s případným uvedením:
 - a) všech dokumentů, které byly výboru EPA předloženy,
 - b) všech výroků, o jejichž záznam některý z členů výboru EPA požádal,
 - c) přijatých rozhodnutí, doporučení, prohlášení a závěrů přijatých k jednotlivým bodům.
3. Zápis rovněž obsahuje seznam účastníků výboru EPA a seznam členů delegací, které je doprovázejí.
4. Zápis musí být písemně schválen oběma smluvními stranami nejpozději do dvou měsíců ode dne zasedání. Po schválení zápisu tajemník podepíše jeho dvě vyhotovení a každá ze smluvních stran obdrží originál těchto závazných dokumentů.

Článek 9

Rozhodnutí

1. Výbor EPA rozhoduje na základě konsensu.
2. Výbor EPA se může rozhodnout předložit jakýkoli obecný problém v zájmu celého AKT–ES, vzniklý v rámci dohody, Radě ministrů AKT-ES stanovené v článku 15 dohody z Cotonou.
3. Pokud se na tom obě smluvní strany dohodnou, může výbor EPA v období mezi zasedáními přijímat rozhodnutí v písemném řízení. Písemné řízení spočívá ve výměně nót mezi oběma stranami.
4. Rozhodnutí výboru EPA mají název „rozhodnutí“, po kterém následuje pořadové číslo, den přijetí a uvedení předmětu. Každé rozhodnutí stanoví datum svého vstupu v platnost.
5. Rozhodnutí přijatá výborem EPA ověřuje zástupce Evropské komise jménem smluvní strany ES a zástupce Pobřeží slonoviny.
6. Rozhodnutí se zasílají smluvním stranám jako dokumenty výboru EPA.

Článek 10

Účast veřejnosti

1. Není-li rozhodnuto jinak, zasedání výboru EPA jsou neveřejná.
2. Každá smluvní strana může rozhodnout o zveřejnění rozhodnutí výboru EPA ve svém příslušném úředním věstníku.

Článek 11

Jazyky

1. Pracovním jazykem výboru EPA je úřední jazyk společný oběma smluvním stranám.
2. Výbor EPA jedná a přijímá rozhodnutí na základě dokumentů a návrhů vyhotovených v jazyce uvedeném v odstavci 1.

Článek 12

Náklady

1. Každá smluvní strana hradí výdaje, které jí vzniknou v důsledku účasti na zasedáních výboru EPA, a to jak výdaje na pracovníky, cestovné a stravné, tak poštovní a telekomunikační výdaje.
2. Výdaje související s pořádáním zasedání a rozmnožováním dokumentů hradí hostitelská smluvní strana zasedání.
3. Výdaje související s poskytováním tlumočnických služeb při zasedáních a s překladem dokumentů hradí hostitelská smluvní strana zasedání. Výdaje spojené s poskytováním tlumočnických služeb a překladem dokumentů do a z dalších úředních jazyků Evropské unie hradí smluvní strana ES.

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ PRO NÁVRHY S VÝLUČNÝM DOPADEM NA PŘÍJMOVOU STRÁNKU ROZPOČTU

1. NÁZEV NÁVRHU:

Rozhodnutí Rady o postoji Společenství ohledně jednacího řádu výboru EPA stanoveného v Prozatímní dohodě o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé.

2. ROZPOČTOVÉ LINIE:

Kapitola a článek: Administrativní zdroje Komise k pokrytí nákladů na tlumočení a pořádání akce.

Částka zahrnutá do rozpočtu na příslušný rok: V případě nepředvídaných potřeb lze čerpat zdroje z těchto rozpočtových linií:

20.02.01 – Zahraničně-obchodní vztahy, včetně přístupu na trhy nečlenských zemí

20.01.02.11.00.02.40 – Interní schůze osob z Komise / konference

3. FINANČNÍ DOPAD

☒ Návrh nemá žádné finanční dopady

☐ Návrh nemá finanční dopad na výdaje, má však finanční dopad na příjmy s následujícím účinkem:

(v milionech EUR zaokrouhleno na 1 desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjem ³	Období 12 měsíců ode dne dd/mm/rrrr	[Rok n]
Článek ...			
Článek ...			

³ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (zemědělské dávky, dávky z cukru, cla), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení nákladů na výběr, které činí 25 %.

Situace po akci					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Článek ...					
Článek ...					

4. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

5. DALŠÍ POZNÁMKY